

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## PARLAMENT EUROPEJSKI

SESJA 2010 - 2011

Posiedzenia od 22 do 25 listopada 2010 r.

STRASBURG

**PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 22 LISTOPADA 2010 R.**

(2011/C 34 E/01)

Spis treści	Strona
1. Wznowienie sesji . . . . .	2
2. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia . . . . .	2
3. Oświadczenia Przewodniczącego . . . . .	3
4. Skład Parlamentu . . . . .	3
5. Skład grup politycznych . . . . .	3
6. Podpisanie aktów prawnych przyjętych zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą . . . . .	3
7. Składanie dokumentów . . . . .	4
8. Oświadczenia pisemne, które straciły ważność . . . . .	8
9. Pytania ustne i oświadczenia pisemne (składanie dokumentów) . . . . .	8
10. Petycje . . . . .	9
11. Przesunięcie środków . . . . .	10
12. Porządek obrad . . . . .	10
13. Sprawozdanie roczne EBC za rok 2009 - Ostatnie wydarzenia w odniesieniu do międzynarodowych kursów walut (debata) . . . . .	12
14. Wspólny system VAT w odniesieniu do okresu obowiązywania minimalnej stawki podstawowej * (debata) . . . . .	12

**Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.**

Spis treści (ciąg dalszy)	Strona
15. Pilna pomoc dla Haiti (debata) .....	13
16. Długoterminowy plan dotyczący zasobów sardeli w Zatoce Biskajskiej i połowów tych zasobów ***I - Plan długoterminowy dotyczący zachodniego stada ostroboka pospolitego oraz połowów eksploatujących to stado ***I - Zakaz selekcji jakościowej i ograniczeń połowów storni i skarpa w wodach Morza Bałtyckiego oraz cieśnin Bełt i Sund ***I - Wykorzystanie w akwakulturze gatunków obcych i niewystępujących miejscowo ***I (debata) .....	14
17. Informacje dotyczące produktów leczniczych (wspólnotowy kodeks odnoszący się do produktów leczniczych) ***I - Informacje dotyczące produktów leczniczych (wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych i nadzoru nad nimi) ***I (debata) .....	15
18. Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ***I (debata) .....	15
19. Wniosek o uchylenie immunitetu parlamentarnego .....	16
20. Skład komisji i delegacji .....	16
21. Jednominutowe wystąpienia w znaczących kwestiach politycznych .....	17
22. Radiofonia i telewizja publiczna w erze cyfrowej: przyszłość podwójnego systemu nadawania (krótkie przedstawienie) .....	17
23. Współpraca cywilno-wojskowa i rozwój potencjału cywilno-wojskowego (krótkie przedstawienie) .....	17
24. Porządek obrad następnego posiedzenia .....	18
25. Zamknięcie posiedzenia .....	18
LISTA OBECNOŚCI .....	19

**PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 22 LISTOPADA 2010 R.**

PRZEWODNICTWO: Jerzy BUZEK

*Przewodniczący***1. Wznowienie sesji**

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 17:05.

**2. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia**

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

\*

\* \*

Alfredo Pallone był obecny na posiedzeniu w dniu 10 listopada 2010 r., ale jego nazwisko nie figuruje na liście obecności.

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

### 3. Oświadczenia Przewodniczącego

Przewodniczący złożył oświadczenie z okazji uwolnienia birmańskiej opozycjonistki Aung San Suu Kyi. Przypomniał, że została ona laureatką nagrody im. Sacharowa w 1990 r., ale nie mogła jej odebrać osobiście. Przewodniczący dodał też, że zaprosił Aung San Suu Kyi do Parlamentu podczas jednej z kolejnych sesji plenarnych.

Przewodniczący złożył oświadczenie z okazji 11. międzynarodowego dnia eliminacji przemocy wobec kobiet, ustanowionego przez ONZ, który przypada w dniu 25 listopada 2010 r.

### 4. Skład Parlamentu

Właściwe władze Hiszpanii poinformowały o zastąpieniu w Parlamencie Europejskim Ramóna Jáuregui Atondo przez Marię Irigoyen Pérez. Parlament przyjmuje to do wiadomości, ze skutkiem od dnia 16 listopada 2010 r.

Zgodnie z art. 3 ust. 2 regulaminu do czasu zweryfikowania mandatu lub wydania orzeczenia dotyczącego ewentualnego sporu María Irigoyen Pérez bierze udział w posiedzeniach Parlamentu i jego organów, zachowując pełnię związanych z tym praw, pod warunkiem, że przedstawiła uprzednio pisemne oświadczenie, w którym stwierdziła, że nie sprawuje żadnego stanowiska niepołączalnego ze sprawowaniem mandatu posłanki do Parlamentu Europejskiego.

### 5. Skład grup politycznych

Parlament przyjmuje do wiadomości fakt, że Claudiu Ciprian Tănăsescu i Pino Arlacchi dołączyli do grupy S&D, ze skutkiem odpowiednio od dnia 15. 18 listopada 2010 r.

### 6. Podpisanie aktów prawnych przyjętych zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą

Przewodniczący poinformował, że wraz z przewodniczącym Rady przystąpi w środę do podpisania następujących aktów prawnych przyjętych zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą (art. 74 Regulaminu).

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące zmiany dyrektywy 2009/42/WE w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską (00054/2010/LEX - C7-0383/2010 - 2010/0041(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniające regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (00052/2010/LEX - C7-0382/2010 - 2010/0171(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich w zakresie dotyczącym Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (00053/2010/LEX - C7-0381/2010 - 2010/0054(COD))
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zmiany dyrektyw 98/26/WE, 2002/87/WE, 2003/6/WE, 2003/41/WE, 2003/71/WE, 2004/39/WE, 2004/109/WE, 2005/60/WE, 2006/48/WE, 2006/49/WE i 2009/65/WE w odniesieniu do uprawnień Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych) oraz Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych) (00043/2010/LEX - C7-0380/2010 - 2009/0161(COD))

**Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.**

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylecia decyzji Komisji 2009/77/WE (00042/2010/LEX - C7-0379/2010 - 2009/0144(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylecia decyzji Komisji 2009/79/WE (00041/2010/LEX - C7-0378/2010 - 2009/0143(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylecia decyzji Komisji 2009/78/WE (00040/2010/LEX - C7-0377/2010 - 2009/0142(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie unijnego nadzoru makroostrożnościowego nad systemem finansowym i ustanowienia Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego (00039/2010/LEX - C7-0376/2010 - 2009/0140(COD))
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniająca dyrektywy 2006/48/WE i 2006/49/WE w zakresie wymogów kapitałowych dotyczących portfela handlowego i resekurytyzacji oraz przeglądu nadzorczego polityki wynagrodzeń (00035/2010/LEX - C7-0375/2010 - 2009/0099(COD))
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) (przekształcenie) (00031/2010/LEX - C7-0374/2010 - 2007/0286(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wize podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (00050/2010/LEX - C7-0373/2010 - 2010/0137(COD))
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniająca dyrektywę 2003/71/WE w sprawie prospektu emisyjnego publikowanego w związku z publiczną ofertą lub dopuszczeniem do obrotu papierów wartościowych oraz dyrektywę 2004/109/WE w sprawie harmonizacji wymogów dotyczących przejrzystości informacji o emitentach, których papiery wartościowe dopuszczane są do obrotu na rynku regulowanym (00029/2010/LEX - C7-0371/2010 - 2009/0132(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące praw pasażerów podróżujących drogą morską i wodną śródlądową oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 (00032/2010/LEX - C7-0368/2010 - 2008/0246(COD))
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady rozszerzające rozporządzenie (WE) nr 883/2004 i rozporządzenie (WE) nr 987/2009 na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tymi rozporządzeniami jedynie ze względu na swoje obywatelstwo (00058/2010/LEX - C7-0367/2010 - 2007/0152(COD))

## 7. Składanie dokumentów

Złożono następujące dokumenty:

1) przez komisje parlamentarne, sprawozdania:

- Sprawozdanie w sprawie aspektów prawa cywilnego, prawa handlowego, prawa rodzinnego oraz międzynarodowego prawa prywatnego w ramach planu działań służącego realizacji programu sztokholmskiego (2010/2080(INI)) - komisja JURI - Sprawozdawca: Luigi Berlinguer (A7-0252/2010)

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

- Sprawozdanie w sprawie sprawozdania rocznego dotyczącego działalności Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w 2009 r. (2010/2059(INI)) - komisja PETI - Sprawozdawczyni: Mariya Nedelcheva (A7-0275/2010)
- Sprawozdanie w sprawie publicznych usług nadawczych w epoce cyfrowej: przyszłość dwoistego systemu (2010/2028(INI)) - komisja CULT - Sprawozdawca: Ivo Belet (A7-0286/2010)
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 726/2004 ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków, w zakresie informacji kierowanych do ogółu społeczeństwa dotyczących produktów leczniczych stosowanych u ludzi i wydawanych na receptę lekarską (COM(2008)0662 - C6-0517/2008 - 2008/0255(COD)) - komisja ENVI - Sprawozdawca: Christofer Fjellner (A7-0289/2010)
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2001/83/WE w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi w zakresie informacji kierowanych do ogółu społeczeństwa dotyczących produktów leczniczych wydawanych na receptę lekarską (COM(2008)0663 - C6-0516/2008 - 2008/0256(COD)) - komisja ENVI - Sprawozdawca: Christofer Fjellner (A7-0290/2010)
- Sprawozdanie w sprawie 26. sprawozdania rocznego z kontroli stosowania prawa Unii Europejskiej (za rok 2008) (2010/2076(INI)) - komisja JURI - Sprawozdawczyni: Eva Lichtenberger (A7-0291/2010)
- \*\*\*Zalecenie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Wyspami Salomona (09335/2010 - C7-0338/2010 - 2010/0094(NLE)) - komisja PECH - Sprawozdawczyni: Maria Do Céu Patrão Neves (A7-0292/2010)
- Sprawozdanie w sprawie specjalnego sprawozdania Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich, sporządzonego w następstwie jego projektu zalecenia dla Komisji Europejskiej dotyczącego skargi 676/2008RT (2010/2086(INI)) - komisja PETI - Sprawozdawczyni: Chrysoula Paliadeli (A7-0293/2010)
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 w odniesieniu do zakazu selekcji jakościowej i ograniczeń połowów storni i skarpa w wodach Morza Bałtyckiego oraz cieśnin Belt i Sund (COM(2010)0325 - C7-0156/2010 - 2010/0175(COD)) - komisja PECH - Sprawozdawca: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0295/2010)
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego plan długoterminowy dotyczący zachodniego stada ostroboka pospolitego oraz połowów eksploatujących to stado (COM(2009)0189 - C7-0010/2009 - 2009/0057(COD)) - komisja PECH - Sprawozdawca: Pat The Cope Gallagher (A7-0296/2010)
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego plan długoterminowy dotyczący stada sardeli w Zatoce Biskajskiej oraz połowów eksploatujących to stado (COM(2009)0399 - C7-0157/2009 - 2009/0112(COD)) - komisja PECH - Sprawozdawczyni: Izaskun Bilbao Barandica (A7-0299/2010)
- \*\*\*Zalecenie dotyczące projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdowy, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej między Unią Europejską a Republiką Mołdowy dotyczącej ogólnych zasad udziału Republiki Mołdowy w programach unijnych (10496/2010 - C7-0330/2010 - 2010/0102(NLE)) - komisja AFET - Sprawozdawca: Graham Watson (A7-0300/2010)

**Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.**

- \*\*\*Zalecenie w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a rządem Japonii (11363/2010 - C7-0183/2010 - 2009/0081(NLE)) - komisja ITRE - Sprawozdawca: Herbert Reul (A7-0302/2010)
  
- \*\*\*Zalecenie w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a rządem Wysp Owczych o współpracy naukowo-technicznej, przewidującej stowarzyszenie Wysp Owczych w ramach siódmego programu ramowego Unii w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007-2013) (11365/2010 - C7-0184/2010 - 2009/0160(NLE)) - komisja ITRE - Sprawozdawca: Herbert Reul (A7-0303/2010)
  
- \*\*\*Zalecenie w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia umowy o współpracy naukowo-technicznej między Unią Europejską a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (11362/2010 - C7-0182/2010 - 2009/0065(NLE)) - komisja ITRE - Sprawozdawca: Herbert Reul (A7-0304/2010)
  
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) w odniesieniu do pomocy przyznanej w ramach niemieckiego monopolu alkoholowego (COM(2010)0336 - C7-0157/2010 - 2010/0183(COD)) - komisja AGRI - Sprawozdawca: Paolo De Castro (A7-0305/2010)
  
- \*\*\*Zalecenie w sprawie projektu decyzji Rady dotyczącej przedłużenia Umowy w sprawie współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Ukrainą (11364/2010 - C7-0187/2010 - 2009/0062(NLE)) - komisja ITRE - Sprawozdawca: Herbert Reul (A7-0306/2010)
  
- Sprawozdanie w sprawie współpracy cywilno-wojskowej i rozwoju potencjału cywilno-wojskowego (2010/2071(INI)) - komisja AFET - Sprawozdawca: Christian Ehler (A7-0308/2010)
  
- Sprawozdanie w sprawie międzynarodowej polityki handlowej w kontekście nadrzędnych potrzeb związanych ze zmianami klimatu (2010/2103(INI)) - komisja INTA - Sprawozdawca: Yannick Jadot (A7-0310/2010)
  
- Sprawozdanie w sprawie praw człowieka oraz norm społecznych i środowiskowych w międzynarodowych umowach handlowych (2009/2219(INI)) - komisja INTA - Sprawozdawczynie: Tokia Saïfi (A7-0312/2010)
  
- Sprawozdanie „W kierunku nowej strategii energetycznej dla Europy 2011–2020” (2010/2108(INI)) - komisja ITRE - Sprawozdawczynie: Lena Kolarska-Bobińska (A7-0313/2010)
  
- Sprawozdanie w sprawie raportu rocznego EBC za rok 2009 (2010/2078(INI)) - komisja ECON - Sprawozdawca: Burkhard Balz (A7-0314/2010)
  
- Sprawozdanie w sprawie prac Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE w 2009 r. (2010/2236(INI)) - komisja DEVE - Sprawozdawczynie: Eva Joly (A7-0315/2010)
  
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady przewidującego bezcłowe traktowanie określonych aktywnych składników farmaceutycznych, noszących międzynarodową niezastrzeżoną nazwę (INN) Światowej Organizacji Zdrowia, i określonych produktów używanych do wytwarzania gotowych produktów farmaceutycznych oraz zmieniającego załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 (COM(2010)0397 - C7-0193/2010 - 2010/0214(COD)) - komisja INTA - Sprawozdawca: Vital Moreira (A7-0316/2010)



Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

- Sprawozdanie w sprawie społecznej odpowiedzialności przedsiębiorstw w międzynarodowych umowach handlowych (2009/2201(INI)) - komisja INTA - Sprawozdawca: Harlem Désir (A7-0317/2010)
- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0529 - C7-0309/2010 - 2010/2225(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawczyni: Barbara Matera (A7-0318/2010)
- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0530 - C7-0313/2010 - 2010/2229(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawczyni: Barbara Matera (A7-0319/2010)
- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0532 - C7-0314/2010 - 2010/2230(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawczyni: Barbara Matera (A7-0320/2010)
- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0531 - C7-0310/2010 - 2010/2226(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawczyni: Barbara Matera (A7-0321/2010)
- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0528 - C7-0312/2010 - 2010/2228(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawczyni: Barbara Matera (A7-0322/2010)
- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0518 - C7-0311/2010 - 2010/2227(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawczyni: Barbara Matera (A7-0323/2010)
- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie pomocy państwa ułatwiającej zamykanie niekonkurencyjnych kopalń węgla (COM(2010)0372 - C7-0296/2010 - 2010/0220(NLE)) - komisja ECON - Sprawozdawca: Bernhard Rapkay (A7-0324/2010)
- \* Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Rady zmieniającej dyrektywę 2006/112/WE dotyczącą wspólnego systemu podatku od wartości dodanej w odniesieniu do okresu obowiązywania minimalnej stawki podstawowej (COM(2010)0331 - C7-0173/2010 - 2010/0179(CNS)) - komisja ECON - Sprawozdawca: David Casa (A7-0325/2010)
- Sprawozdanie w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 8/2010 na rok budżetowy 2010, sekcja 3 – Komisja (2010/2217(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawca: László Surján (A7-0327/2010)

**Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.**

- Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej zgodnie z pkt 26 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0534 - C7-0283/2010 - 2010/2216(BUD)) - komisja BUDG - Sprawozdawca: Reimer Böge (A7-0328/2010)

2) przez posłów: pytania ustne przewidziane na turę pytań (art. 116 Regulaminu) (B7-0563/2010):

- do Rady

Posselt Bernd, Koumoutsakos Georgios, Papanikolaou Georgios, Harkin Marian, Blinkevičiūtė Vilija, Mitchell Gay, Kelly Seán, McGuinness Mairead, Chountis Nikolaos, Balčytis Zigmantas, Ferreira João, Andrikienė Laima Liucija, Gallagher Pat the Cope, Crowley Brian, Aylward Liam, Podimata Anni

- do Komisji

Papanikolaou Georgios, Paleckis Justas Vincas, Göncz Kinga, Mitchell Gay, Papastamkos Georgios, Zanicchi Iva, Blinkevičiūtė Vilija, Crowley Brian, Aylward Liam, Morkūnaitė-Mikulėnienė Radvilė, Poupakis Konstantinos, Higgins Jim, Harkin Marian, Kelly Seán, Gallagher Pat the Cope, Chountis Nikolaos, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Neynsky Nadezhda, Podimata Anni, Posselt Bernd, Koumoutsakos Georgios, McGuinness Mairead, Kalfin Ivailo, Iotova Iliana Malinova, Pargneaux Gilles, Schlyter Carl, Balčytis Zigmantas, Rossi Oreste, Țicău Silvia-Adriana, Schaake Marietje, Andrikienė Laima Liucija, Toussas Georgios, Belet Ivo, Rübige Paul, Jensen Anne E.

## 8. Oświadczenia pisemne, które straciły ważność

Na mocy art. 123 ust. 5 Regulaminu oświadczenia pisemne nr 58/2010, 59/2010 straciły ważność, ponieważ nie uzyskały wymaganej liczby podpisów.

## 9. Pytania ustne i oświadczenia pisemne (składanie dokumentów)

Następujące dokumenty zostały złożone:

1) pytania ustne (art. 108 Regulaminu):

- (O-0119/2010) zadane przez Paolo De Castro, w imieniu komisji AGRI, do Komisji: Sytuacja w sektorze pszczelarstwa (B7-0564/2010);
- (O-0131/2010) zadane przez Sharon Bowles, w imieniu komisji ECON, do Komisji: Przegląd zasad konkurencji w odniesieniu do współpracy horyzontalnej (B7-0565/2010);
- (O-0187/2010) zadane przez Jamesa Nicholsona i Janusza Wojciechowskiego w imieniu grupy ECR, Alberta Deña w imieniu grupy PPE, i George'a Lyona w imieniu grupy ALDE, do Komisji: Uproszczenie wspólnej polityki rolnej (B7-0566/2010).

2) pisemne oświadczenia celem wpisania ich do rejestru (art. 116 Regulaminu):

- Mario Mauro, Hannes Swoboda, Konrad Szymański i Hannu Takkula, w sprawie wolności wyznania (0090/2010);
- Franz Obermayr, w sprawie zatrzymania budowy „Serengeti Highway” (0091/2010);



Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

- Zigmantas Balčytis, Vilija Blinkevičiūtė, Ivars Godmanis, Bogusław Liberadzki i Justas Vincas Paleckis, w sprawie wdrożenia projektów połączeń komunikacyjnych w regionach odizolowanych (0092/2010).

## 10. Petycje

Poniższe petycje, które wpisano do rejestru ogólnego ze wskazanymi poniżej datami, przekazano właściwej komisji zgodnie z art. 201 ust. 6 Regulaminu:

Dnia 5 listopada 2010

Hubertus Bartmann (nr 1173/2010); Michael Guth (nr 1174/2010); Erich Derrant (nr 1175/2010); Klaus Schmidt (nr 1176/2010); Rudolf Wirthig (nr 1177/2010); Claudia Sörensen (nr 1178/2010); Margitta Naumann (nr 1179/2010); Katarzyna Kurzeja (nr 1180/2010); Patrick Fey (nr 1181/2010); Walter Lishy (nr 1182/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1183/2010); Joachim Starszak (nr 1184/2010); Holger Marzen (nr 1185/2010); Michael Schmidt (nr 1186/2010); Henryk Kamecki (nr 1187/2010); Peter Schönberger (nr 1188/2010); Sascha Simon (nr 1189/2010); Holger Vetter (Herpetologie und Terrarienkunde e. V.) (nr 1190/2010); Christian Fraunholz (nr 1191/2010); Ioannis Papaioannou (nr 1192/2010); Rafael Canellada Llavona (nr 1193/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1194/2010); Velsen Ronema P H Van (nr 1195/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1196/2010); Elisa María Arjona González (nr 1197/2010); Marcen Víctor Aznar (Sindicato de Enfermería (SATSE)) (nr 1198/2010); José Fernando Martín Atienza (nr 1199/2010); Javier Hernández Delgado (nr 1200/2010); Jozef Klányi (nr 1201/2010); Matti Lähde (nr 1202/2010); Maria Karagiannaki (nr 1203/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1204/2010); Carlos Rodríguez Huray (nr 1205/2010); Michel Louis (nr 1206/2010); Thomas Flatley (nr 1207/2010); Augusto Checchi (nr 1208/2010); Béla Kovács (nr 1209/2010); Plamen Manoilov (nr 1210/2010); Daryl Paul Hocking (nr 1211/2010); John Mason (13 podpisów) (nr 1212/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1213/2010); John Wilkinson (nr 1214/2010); Sabine Kurjo McNeill (nr 1215/2010); Mihai Balici (nr 1216/2010); Claudio Pettenati (nr 1217/2010); Claudiu Cristea (Asociația Mișcarea Arădeană) (nr 1218/2010); (nazwisko zastrzeżone) (23 podpisy) (nr 1219/2010); (nazwisko zastrzeżone) (2 podpisy) (nr 1220/2010); Peter Ptáček (Občanské sdružení Ptáček) (nr 1221/2010); Eva Maria Morelli (Comitato Aiuto e Cura Animali) (nr 1222/2010); Patrizio Rossi (Studio Legale) (nr 1223/2010); Radmila Zemanová (Iustitia Vera) (58 podpisów) (nr 1224/2010); Dariusz Pachala (Law Firm Berna de Laborde) (nr 1225/2010); Robert Calvert (nr 1226/2010); Tobias King (nr 1227/2010); Terezia Gelb (nr 1228/2010); Pio M. Valleta (Farrugia Gatt & Falzon Advocates) (nr 1229/2010); Angelo Bonelli (Federazione dei Verdi) (5 podpisów) (nr 1230/2010); Maria Amelia Ionescu (nr 1231/2010); Ioan Costea (nr 1232/2010); Ramona Chiritescu (nr 1233/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1234/2010); Iacob Baciu (Conferetia Sindicatelor Democratice din România - CSDR) (nr 1235/2010); Maria-Sonia Roman (nr 1236/2010); Radu George Oprea (nr 1237/2010).

Dnia 17 listopada 2010

Ingo - A. Becker (nr 1238/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1239/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1240/2010); Uwe Schupp (nr 1241/2010); Bjorn Eisenhauer (nr 1242/2010); Charly Klaus (nr 1243/2010); Ursula Schultke (2 podpisy) (nr 1244/2010); Gerald Pichler (nr 1245/2010); Thomas Kristen (Bürgermeister) (nr 1246/2010); Elmar Bachmann (nr 1247/2010); German O'Moreno (SAC) (nr 1248/2010); Antonio Asensio (nr 1249/2010); Klaus Stepke (nr 1250/2010); Werner Hartmann (nr 1251/2010); Sonja Riemann (nr 1252/2010); Bernhard Seitlinger (nr 1253/2010); Andrzej Kubik (nr 1254/2010); Piotr Glaz (nr 1255/2010); Katharina Rothenbach (nr 1256/2010); Herbert Steins (nr 1257/2010); Anna-Maria Goebel (nr 1258/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1259/2010); Simone Wunderlich (nr 1260/2010); Andreas Meller (Gemeinde Ostseebad Prerow) (nr 1261/2010); Ben Verbon (nr 1262/2010); Mario Achille (nr 1263/2010); Yves Mercier (nr 1264/2010); Zina Grima (nr 1265/2010); Mika Kujala (nr 1266/2010); Rene Vicente Orlandini Bustos (nr 1267/2010); Cristóbal Aguado Laza (Asociación Valenciana d'Agricultors) (nr 1268/2010); Marc Jauneau (nr 1269/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1270/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1271/2010); Gian Marco Camoni (nr 1272/2010); Lorenzo Torto (nr 1273/2010); Luigi Gallo (nr 1274/2010); Kyriakos Andreou (nr 1275/2010); Francesco Di Pasquale (nr 1276/2010); Francesco Di Pasquale (nr 1277/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1278/2010); Dimitrios Albanidis (nr 1279/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1280/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1281/2010); Jean-Philippe Bretagne (nr 1282/2010); Giorgio Baldassarri (nr 1283/2010); Nicolò De Cesare (nr 1284/2010); Jorge Rebelo (nr 1285/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1286/2010); Kamen Tsonev (nr 1287/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1288/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1289/2010); Herbert Schwarz (Pro Langes Feld) (nr 1290/2010); Reg Whatley (nr 1291/2010); Martha Gazzard (nr 1292/2010); Wolfgang Waschull (nr 1293/2010); Małgorzata Elwart (nr 1294/2010); Marco

**Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.**

Wittlich (nr 1295/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1296/2010); Axel Haupt (nr 1297/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1298/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1299/2010); Eero Akaan-Penttilä i Jacob Söderman – (parlament Finlandii – Suomen Eduskunta) (2 podpisy) (nr 1300/2010); Colectivo (Colectivo de técnicos Superiores Sanitarios en la especialidad de documentación sanitaria) (nr 1301/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1302/2010); Danièle Cazorla (nr 1303/2010); Maria Karagiannaki (nr 1304/2010); Juan Eladio Palmis Sánchez (nr 1305/2010); J. Julio Berástegui (nr 1306/2010); Francisco Javier Santos (Unión Española de Federaciones y Asociaciones por la Custodia Compartida ) (nr 1307/2010); Francisco Ramón López Godoy (nr 1308/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1309/2010); Antonio Fontenla Ramil (nr 1310/2010); Alejandro García Sánchez (Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de la Línea de la Concepción) (nr 1311/2010); Rafael Barroso Castilla (nr 1312/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1313/2010); María Teresa Coscollá Amado (Asociacion edeta union de propietarios) (13 podpisów) (nr 1314/2010); Kirsten Nielsen (nr 1315/2010); Franck Aguiar (nr 1316/2010); Mario Achille (nr 1317/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1318/2010); Patricia Muñoz Pedrosa (nr 1319/2010); Encarnación La Spina (nr 1320/2010); Francisco José Rodríguez Rodríguez (46 podpisów) (nr 1321/2010); Francisco Javier Rocamora Rocamora (nr 1322/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1323/2010); Candy Ramírez (54 podpisy) (nr 1324/2010); Aaro Keskitalo (nr 1325/2010); Cipriano Ricardo Martínez Lustres (Asociacion Long Hope - Larga Esperanza) (nr 1326/2010); Maurice Wintz (France Nature Environnement) (nr 1327/2010); José Ortega (nr 1328/2010); Francis Germes (nr 1329/2010); Juan Antonio Iborra Bernal (nr 1330/2010).

Dnia 19 listopada 2010

Fausto Benzone (nr 1331/2010); Martin Harris (nr 1332/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1333/2010); Samuel Martín-Sosa (Ecologistas en Acción) (nr 1334/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1335/2010); Fabrizio Abbiati (Circolo Culturale Argo) (nr 1336/2010); Horj Gicu (nr 1337/2010); Calin Valov (nr 1338/2010); Henrik Kwapisz (nr 1339/2010); Efe Miller (nr 1340/2010); Samuel Martín-Sosa (Ecologistas en Acción) (nr 1341/2010); Massimiliano Fersini (nr 1342/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1343/2010); Giancarlo Ragnini (nr 1344/2010); Paul McColgan (nr 1345/2010); Virgilio Bianconi (Pan Kalon Libera Associazione Culturale) (nr 1346/2010); Michael Schwingl (nr 1347/2010); Michael Schwingl (nr 1348/2010); Ryszard Antoni Bielawa (Law Firm Berna de Laborde) (nr 1349/2010); Ninos Adam (nr 1350/2010); Nicholas Charlesworth (Laser Transport Intl. Ltd.) (4 podpisy) (nr 1351/2010); Markus Lyyra (Association Finnish Youth in Sweden) (nr 1352/2010); Anastasios - Vasilios Babouras (nr 1353/2010); Damian Carlos Gallo (nr 1354/2010); Christian Hehn (nr 1355/2010); Marco Da Prato (nr 1356/2010); Ryan Stewart (nr 1357/2010); Leslie Shaw (nr 1358/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1359/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1360/2010); Anthony Tovey (nr 1361/2010); (nazwisko zastrzeżone) (nr 1362/2010); David Amess (House of Commons) (4348 podpisów) (nr 1363/2010); Herman Teodor (nr 1364/2010).

## 11. Przesunięcie środków

Zgodnie z art. 24 ust. 4 rozporządzenia finansowego w rozumieniu pkt 20 wspólnego oświadczenia w sprawie środków przejściowych mających zastosowanie do procedury budżetowej po wejściu w życie traktatu lizbońskiego, Komisja Budżetowa zatwierdziła wniosek Komisji Europejskiej o przesunięcie środków DEC 37/2010 (N7-0059/2010 - C7-0337/2010 – 2010/2244(GBD)).

Zgodnie z art. 24 ust. 4 rozporządzenia finansowego w rozumieniu pkt 20 wspólnego oświadczenia w sprawie środków przejściowych mających zastosowanie do procedury budżetowej po wejściu w życie traktatu lizbońskiego, Komisja Budżetowa zatwierdziła wniosek Komisji Europejskiej o przesunięcie środków DEC 38/2010 (N7-0058/2010 - C7-0331/2010 – 2010/2240(GBD)).

## 12. Porządek obrad

Zgodnie z porządkiem obrad przystąpiono do ustalenia porządku prac.

Rozdano końcowy projekt porządku obrad posiedzeń plenarnych drugiej sesji listopadowej 2010 (PE 452.507/PDOJ), w którym zaproponowano następujące zmiany (art. 140 Regulaminu):

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

*Poniedziałek*

Wniosek grup politycznych mający na celu wycofanie z porządku dnia debatę nad sprawozdaniem Luigiego Berlinguera (A7-0252/2010) (punkt 47 PDOJ), który nadal jest wpisany do tury głosowań w środę.

Parlament przyjął wniosek.

*Wtorek*

Bez zmian.

Głos zabrał Martin Schulz w sprawie komentarzy, które pojawiły się w prasie holenderskiej, dotyczących sprawozdań Barbary Matery w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (punkty 91, 95, 94, 93, 96 i 92 PDOJ), przewidzianych na turę głosowań.

*Środa*

Wniosek grupy GUE/NGL mający na celu wprowadzenie do porządku dnia bieżącej sesji głosowania nad projektami rezolucji w sprawie sytuacji w Saharze Zachodniej.

Głos zabrali: João Ferreira w imieniu grupy GUE/NGL, uzasadniając wniosek, Raül Romeva i Rueda w imieniu grupy Verts/ALE, popierając wniosek, oraz Martin Schulz, sprzeciwiający się wnioskowi.

W GE (przy 156 głosach za, 113 głosach przeciw, 16 wstrzymujących się), Parlament przyjął wniosek.

wyznaczono następujące terminy:

projekty rezolucji: wtorek 23 listopada 2010 r., godz.12.00

poprawki i wspólne projekty rezolucji: środa 24 listopada 2010 r., godz.12.00

poprawki do wspólnych projektów rezolucji: środa 24 listopada 2010 r., godz.13.00

*Czwartek*

Głos zabrał Daniel Cohn-Bendit, z wnioskiem, by debata w sprawie Tybetu (punkt 166 PDOJ) odbyła się podczas kolejnej sesji plenarnej, w obecności Catherine Ashton, oraz wraz ze składaniem projektów rezolucji (Przewodniczący odpowiedział mu, że będzie mógł przedstawić ten wniosek Konferencji Przewodniczących).

\*

\* \*

Niniejszym porządek obrad został ustalony.

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

### **13. Sprawozdanie roczne EBC za rok 2009 - Ostatnie wydarzenia w odniesieniu do międzynarodowych kursów walut (debata)**

Sprawozdanie dotyczące sprawozdania rocznego EBC za rok 2009 [2010/2078(INI)] - Komisja Gospodarcza i Monetarna. Sprawozdawca: Burkhard Balz (A7-0314/2010)

Oświadczenie Komisji: Ostatnie wydarzenia w odniesieniu do międzynarodowych kursów walut

Burkhard Balz przedstawił sprawozdanie.

Głos zabrał Jean-Claude Trichet (Prezes EBC).

Olli Rehn (członek Komisji) złożył oświadczenie.

Głos zabrali: Jean-Paul Gauzès w imieniu grupy PPE, George Sabin Cutaş w imieniu grupy S&D, Sylvie Goulard w imieniu grupy ALDE, Sven Giegold w imieniu grupy Verts/ALE, i Kay Swinburne w imieniu grupy ECR.

PRZEWODNICTWO: Silvana KOCH-MEHRIN

*Wiceprzewodnicząca*

Głos zabrali: Jürgen Klute w imieniu grupy GUE/NGL, który odpowiedział jednocześnie na pytanie zadane zgodnie z systemem niebieskiej karty przez Hansa-Petera Martina, John Bufton w imieniu grupy EFD, Hans-Peter Martin niezrzeszony, Ildikó Gáll-Pelcz, Robert Goebbels, Sophia in 't Veld, Peter van Dalen, Jaroslav Paška i Elisa Ferreira.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Seán Kelly, Proinsias De Rossa, Olle Schmidt, Joe Higgins, Gerard Batten, Mairead McGuinness, Liisa Jaakonsaari, Wolf Klinz i Ilda Figueiredo.

Głos zabrali: Olli Rehn, Jean-Claude Trichet i Burkhard Balz.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 6.16 protokołu z dnia 23.11.2010.

### **14. Wspólny system VAT w odniesieniu do okresu obowiązywania minimalnej stawki podstawowej \* (debata)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Rady zmieniającej dyrektywę 2006/112/WE dotyczącą wspólnego systemu podatku od wartości dodanej w odniesieniu do okresu obowiązywania minimalnej stawki podstawowej [2010/0179(CNS)] - Komisja Gospodarcza i Monetarna. Sprawozdawca: David Casa (A7-0325/2010)

David Casa przedstawił sprawozdanie.

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

PRZEWODNICTWO: Alejo VIDAL-QUADRAS

Wiceprzewodniczący

Głos zabrał Algirdas Šemeta (członek Komisji).

Głos zabrali: Sari Essayah w imieniu grupy PPE, George Sabin Cutaş w imieniu grupy S&D, i Olle Schmidt w imieniu grupy ALDE.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons i Elena Băsescu.

Głos zabrali: Algirdas Šemeta i David Casa.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 6.15 protokołu z dnia 23.11.2010.

## 15. Pilna pomoc dla Haiti (debata)

Oświadczenie Komisji: Pilna pomoc dla Haiti

Maria Damanaki (członkini Komisji) złożyła oświadczenie.

Głos zabrali: Michèle Striffler w imieniu grupy PPE, Corina Crețu w imieniu grupy S&D, Charles Goerens w imieniu grupy ALDE, Franziska Keller w imieniu grupy Verts/ALE, James Nicholson w imieniu grupy ECR, i Marie-Christine Vergiat w imieniu grupy GUE/NGL.

PRZEWODNICTWO: Stavros LAMBRINIDIS

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Licia Ronzulli, Michael Cashman, Niccolò Rinaldi i Nirj Deva.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Anna Záborská, Kriton Arsenis, Bastiaan Belder, Ricardo Cortés Lastra i Hannu Takkula.

Głos zabrała Kristalina Georgieva (członkini Komisji).

Debata została zamknięta.

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

**16. Długoterminowy plan dotyczący zasobów sardeli w Zatoce Biskajskiej i połowów tych zasobów \*\*\*I - Plan długoterminowy dotyczący zachodniego stada ostroboka pospolitego oraz połowów eksploatujących to stado \*\*\*I - Zakaz selekcji jakościowej i ograniczeń połowów storni i skarpa w wodach Morza Bałtyckiego oraz cieśnin Belt i Sund \*\*\*I - Wykorzystanie w akwakulturze gatunków obcych i niewystępujących miejscowo \*\*\*I (debata)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego plan długoterminowy dotyczący stada sardeli w Zatoce Biskajskiej oraz połowów eksploatujących to stado [2009/0112(COD)] - Komisja Rybołówstwa. Sprawozdawca: Izaskun Bilbao Barandica (A7-0299/2010)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego plan długoterminowy dotyczący zachodniego stada ostroboka pospolitego oraz połowów eksploatujących to stado [2009/0057(COD)] - Komisja Rybołówstwa. Sprawozdawca: Pat the Cope Gallagher (A7-0296/2010)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 w odniesieniu do zakazu selekcji jakościowej i ograniczeń połowów storni i skarpa w wodach Morza Bałtyckiego oraz cieśnin Belt i Sund [2010/0175(COD)] - Komisja Rybołówstwa. Sprawozdawca: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0295/2010)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 708/2007 w sprawie wykorzystania w akwakulturze gatunków obcych i niewystępujących miejscowo [2009/0153(COD)] - Komisja Rybołówstwa. Sprawozdawca: João Ferreira (A7-0184/2010)

Izaskun Bilbao Barandica, Pat the Cope Gallagher, Marek Józef Gróbarczyk i João Ferreira przedstawili swoje sprawozdania.

Głos zabrała Maria Damanaki (członkini Komisji).

Głos zabrali: Carmen Fraga Estévez w imieniu grupy PPE, Kriton Arsenis w imieniu grupy S&D, Carl Haglund w imieniu grupy ALDE, Isabella Lövin w imieniu grupy Verts/ALE, Andrew Henry William Brons niezrzeszony, Paulo Rangel, Josefa Andrés Barea i Britta Reimers.

PRZEWODNICTWO: Libor ROUČEK

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Raül Romeva i Rueda, Werner Kuhn, Ulrike Rodust, Ian Hudghton, Gabriel Mato Adrover, Antolín Sánchez Presedo, Alain Cadec i Guido Milana.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Jarosław Leszek Wałęsa, Brian Crowley, Nick Griffin, Seán Kelly, Gerard Batten i Ricardo Cortés Lastra.

Głos zabrali: Maria Damanaki, Izaskun Bilbao Barandica, Pat the Cope Gallagher, Marek Józef Gróbarczyk i João Ferreira.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 6.18 protokołu z dnia 23.11.2010, pkt 6.19 protokołu z dnia 23.11.2010, pkt 6.20 protokołu z dnia 23.11.2010 i pkt 6.21 protokołu z dnia 23.11.2010.



Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

**17. Informacje dotyczące produktów leczniczych (wspólnotowy kodeks odnoszący się do produktów leczniczych) \*\*\*I - Informacje dotyczące produktów leczniczych (wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych i nadzoru nad nimi) \*\*\*I (debata)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2001/83/WE w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi w zakresie informacji kierowanych do ogółu społeczeństwa dotyczących produktów leczniczych wydawanych na receptę lekarską [COM(2008)0663 - C6-0516/2008- 2008/0256(COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Christofer Fjellner (A7-0290/2010)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 726/2004 ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków, w zakresie informacji kierowanych do ogółu społeczeństwa dotyczących produktów leczniczych stosowanych u ludzi i wydawanych na receptę lekarską [COM(2008)0662 - C6-0517/2008- 2008/0255(COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Christofer Fjellner (A7-0289/2010)

Christofer Fjellner przedstawił swoje sprawozdania.

Głos zabrał John Dalli (członek Komisji).

Głos zabrali: António Fernando Correia De Campos (sprawozdawca komisji opiniodawczej ITRE), Cristian Silviu Buşoi (sprawozdawca komisji opiniodawczej IMCO), Horst Schnellhardt w imieniu grupy PPE, Gilles Pargneau w imieniu grupy S&D, Antonia Parvanova w imieniu grupy ALDE, i Miroslav Ouzký w imieniu grupy ECR.

PRZEWODNICTWO: Roberta ANGELILLI

*Wiceprzewodnicząca*

Głos zabrali: Jiří Maštálka w imieniu grupy GUE/NGL, Anna Rosbach w imieniu grupy EFD, Franz Obermayr niezrzeszony, Salvatore Tatarella, Karin Kadenbach, Marina Yannakoudakis, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Milan Cabrnoch, Anja Weisgerber, Françoise Grossetête i Alajos Mészáros.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Zuzana Roithová, Mario Pirillo, Oreste Rossi i Mairead McGuinness.

Głos zabrali: John Dalli i Christofer Fjellner.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 8.3 protokołu z dnia 24.11.2010 i pkt 8.4 protokołu z dnia 24.11.2010.

**18. Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym \*\*\*I (debata)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (przekształcenie) [COM(2008)0809 - C6-0471/2008- 2008/0240(COD)] - Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności. Sprawozdawca: Jill Evans (A7-0196/2010)

**Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.**

Jill Evans przedstawiła sprawozdanie.

Głos zabrała Maria Damanaki (członkini Komisji).

Głos zabrali: Bogusław Sonik w imieniu grupy PPE, Jo Leinen w imieniu grupy S&D, Holger Kraemer w imieniu grupy ALDE, Julie Girling w imieniu grupy ECR, Sabine Wils w imieniu grupy GUE/NGL, Oreste Rossi w imieniu grupy EFD, Anja Weisgerber, Kathleen Van Brempt, Horst Schnellhardt i Salvatore Tatarella.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Peter Jahr, Karin Kadenbach i Jaroslav Paška.

Głos zabrały: Maria Damanaki i Jill Evans.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 8.5 protokołu z dnia 24.11.2010.*

## **19. Wniosek o uchylenie immunitetu parlamentarnego**

Właściwe władze Republiki Federalnej Niemiec zwróciły się do przewodniczącego Parlamentu Europejskiego z wnioskiem o uchylenie immunitetu parlamentarnego Elmara Broka, złożonym przez prokuraturę z Bielefeld.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 Regulaminu, wniosek ten został przekazany właściwej komisji, tj. komisji JURI.

## **20. Skład komisji i delegacji**

Przewodniczący otrzymał propozycje następujących nominacji od grup S&D i ALDE oraz z sekretariatu posłów niezrzeszonych:

komisja REGI: María Irigoyen Pérez w miejsce Ricarda Cortésa Lastry

komisja LIBE: Alexander Alvaro

Delegacja do Europejsko-Latynoamerykańskiego Zgromadzenia Parlamentarnego: Andres Perello Rodriguez w miejsce Josefa Andrésa Barei, oraz María Irigoyen Pérez

Delegacja do komisji współpracy parlamentarnej UE-Kazachstan, UE-Kirgizja i UE-Uzbekistan i delegacja do spraw stosunków z Tadżykistanem, Turkmenistanem i Mongolią: Béla Kovács w miejsce Csanáda Szegediego

Delegacja ds. stosunków z Półwyspem Arabskim: Csanád Szegedi w miejsce Béli Kovácsa

Delegacja ds. stosunków z krajami Wspólnoty Andyjskiej: María Irigoyen Pérez w miejsce Ricarda Cortésa Lastry

Niniejsze nominacje zostaną uznane za ratyfikowane, jeśli począwszy od chwili obecnej do zatwierdzenia tego sprawozdania nie zostanie zgłoszone żadne zastrzeżenie.

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

## 21. Jednominutowe wystąpienia w znaczących kwestiach politycznych

Na podstawie art. 150 Regulaminu następujący posłowie w jednominutowych wystąpieniach zwrócili uwagę Parlamentu na ważne kwestie polityczne:

Rareș-Lucian Niculescu, Maria Eleni Koppa, Cristian Silviu Bușoi, Kyriacos Triantaphyllides, John Bufton, Martin Ehrenhauser, László Tóké, Rovana Plumb, Izaskun Bilbao Barandica, Oreste Rossi, Corneliu Vadim Tudor, Georgios Koumoutsakos, Alan Kelly, Marian Harkin, Gerard Batten, Anna Záborská, Estelle Grelier, Giommara Uggias, Monica Luisa Macovei, Luis de Grandes Pascual, Iliana Malinova Iotova, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Matthias Groote i Cristian Dan Preda.

## 22. Radiofonia i telewizja publiczna w erze cyfrowej: przyszłość podwójnego systemu nadawania (krótkie przedstawienie)

Sprawozdanie w sprawie publicznych usług nadawczych w epoce cyfrowej: przyszłość dwoistego systemu [2010/2028(INI)] - Komisja Kultury i Edukacji. Sprawozdawca: Ivo Belet (A7-0286/2010)

Ivo Belet dokonał prezentacji.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Miroslav Mikolášik, Martin Ehrenhauser, Zuzana Roithová i Jaroslav Paška.

Głos zabrała Maria Damanaki (członkini Komisji).

Punkt został zamknięty.

Głosowanie: pkt 8.6 protokołu z dnia 25.11.2010.

## 23. Współpraca cywilno-wojskowa i rozwój potencjału cywilno-wojskowego (krótkie przedstawienie)

Sprawozdanie w sprawie współpracy cywilno-wojskowej i rozwoju potencjału cywilno-wojskowego [2010/2071(INI)] - Komisja Spraw Zagranicznych. Sprawozdawca: Christian Ehler (A7-0308/2010)

Christian Ehler dokonał prezentacji.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Csanád Szegedi i Martin Ehrenhauser, który odpowiedział też na pytanie zadane zgodnie z systemem niebieskiej karty przez Csanáda Szegediego.

Głos zabrała Maria Damanaki (członkini Komisji).

Punkt został zamknięty.

Głosowanie: pkt 6.17 protokołu z dnia 23.11.2010.

**Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.**

#### **24. Porządek obrad następnego posiedzenia**

Ustalono porządek obrad posiedzenia następnego dnia (dokument „Porządek obrad” PE 452.507/OJMA).

#### **25. Zamknięcie posiedzenia**

Posiedzenie zostało zamknięte o godzinie 23:45.

Klaus Welle  
*Sekretarz Generalny*

Jerzy Buzek  
*Przewodniczący*

---

Poniedziałek, 22 listopada 2010 r.

## LISTA OBECNOŚCI

Podpisali:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkivičiūtė, Bloom, Bodu, Bøge, Bokros, Borsellino, Bové, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, De Angelis, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flašková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kammerevert, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkiys, Messerschmidt, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mólzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Obermayr, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Pallone, Panayotov, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patriciello, Paulsen, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Serracchiani, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thein, Theoharous, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolien, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zwiefka